

(19)



**Europäisches Patentamt**  
**European Patent Office**  
**Office européen des brevets**

(11) Veröffentlichungsnummer:

**0 043 047**  
**A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: 81104722.4

(51) Int. Cl.<sup>3</sup>: **B 01 F 7/16**  
**B 01 F 15/00**

(22) Anmeldetag: 19.06.81

(30) Priorität: 21.07.80 DE 3027567

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
 06.01.82 Patentblatt 82/1

(88) Veröffentlichungstag des später  
 veröffentlichten Recherchenberichts: 16.05.84

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
 AT CH FR GB LI NL

(71) Anmelder: Kupka, Dieter  
 Binger Landstrasse 37a Postfach 59  
 D-6570 Kirn/Nahe(DE)

(72) Erfinder: Kupka, Dieter  
 Binger Landstrasse 37a Postfach 59  
 D-6570 Kirn/Nahe(DE)

(74) Vertreter: Maxton, Alfred et al,  
 Pferdengesstrasse 50  
 D-5000 Köln 51(DE)

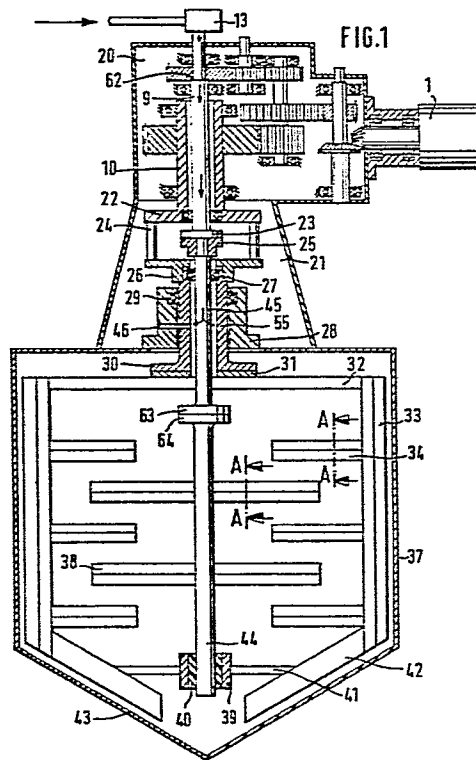
(54) **Rührwerk mit zwei um dieselbe geometrische Achse gegenläufig angetriebenen Rührorganen.**

(57) Bei einem Rührwerk mit einem inneren und einem dieses umfassenden äußeren Rührorgan, die gegenläufig um dieselbe geometrische Achse antreibbar sind, wobei das äußere Rührorgan auf einer Hohlwelle (55) sitzt, die die Welle (45) des inneren Rührorgans konzentrisch umgibt, und wobei beide Wellen gegenüber einem Kessel, in den die Rührorgane eingreifen, durch Gleitringdichtungen abgedichtet sind, sind hierfür zwei ineinander geschachtelte, in derselben Querebene liegende und von einem gemeinsamen Gehäuse umschlossene Gleitring-Teildichtungen zu einer Einheit verbunden. Sperr-, Kühl- und Schmiermedien lassen sich beiden Teildichtungen über Kanäle der inneren Rührwelle zuleiten.

Das Rührwerksgestell und die Antriebsorgane sind so ausgebildet, daß die Dichtungseinheit als Block quer zur Achsrichtung der Rührwellen, vorzugsweise horizontal, ausgebaut werden kann. Die Gesamtanordnung läßt die Verwendung unterschiedlicher, dem Verwendungszweck angepaßter Rührorgane zu.

EP 0 043 047 A3

./...





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

0043047

Nummer der Anmeldung

EP 81 10 4722

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE																	
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl. <sup>3</sup> )														
A	US-A-1 767 346 (CHRISTIANSEN) * Figuren 1,3 *	1	B 01 F 7/16 B 01 F 15/00														
A	GB-A-1 236 399 (GLACIER)	1															
A	DE-B-1 750 468 (KUPKA) * Figur 1; Spalte 4, Zeilen 44-55 *	1,2															
A	CHEMIKER-ZTG./CHEM. APPARATUR, Band 87, Nr. 7, 1963, Seiten 234-242 PROF. DR. BRUNO VOLLMERT: "Rührer in Labor und Betrieb" * Seiten 238-239 *	1,2															
A	US-A-2 209 287 (SIMPSON)		RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. <sup>3</sup> )														
A	US-A-3 527 511 (WITTLE)		B 01 F A 47 J F 16 J														
A	US-A-3 743 302 (BACH u.a.)																
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.																	
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 02-02-1984	Prüfer ASH R.A.														
<table border="0"><tr><td>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN</td><td>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</td></tr><tr><td>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet</td><td>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument</td></tr><tr><td>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie</td><td>L : aus andern Gründen angeführtes Dokument</td></tr><tr><td>A : technologischer Hintergrund</td><td></td></tr><tr><td>O : nichtschriftliche Offenbarung</td><td></td></tr><tr><td>P : Zwischenliteratur</td><td>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</td></tr><tr><td>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze</td><td></td></tr></table>				KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN	E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist	X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet	D : in der Anmeldung angeführtes Dokument	Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie	L : aus andern Gründen angeführtes Dokument	A : technologischer Hintergrund		O : nichtschriftliche Offenbarung		P : Zwischenliteratur	& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN	E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist																
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet	D : in der Anmeldung angeführtes Dokument																
Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie	L : aus andern Gründen angeführtes Dokument																
A : technologischer Hintergrund																	
O : nichtschriftliche Offenbarung																	
P : Zwischenliteratur	& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument																
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze																	